

**Zeitschrift:** L'Émilie : magazine socio-culturelles  
**Herausgeber:** Association Femmes en Suisse et le Mouvement féministe  
**Band:** [93] (2005)  
**Heft:** 1496

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## UNIVERSITÉ DE GENÈVE

L'ECOLE DE TRADUCTION ET D'INTERPRETATION ouvre une inscription pour un poste de

### PROFESSEUR-E D'ECOLE en interprétation à charge partielle (7/10<sup>ème</sup>)

**CHARGE** : Il s'agit d'un poste à charge partielle, comprenant 5 heures hebdomadaires de cours, séminaires et direction de mémoires et de thèses de doctorat dans le domaine de l'interprétation.

**TITRES EXIGE** : Doctorat en interprétation, ou titre jugé équivalent.

Langues de travail : français et au moins deux autres langues de l'Ecole. Expérience de la recherche et de l'enseignement au niveau universitaire dans le domaine de l'interprétation.

**ENTREE EN FONCTION** : 1<sup>er</sup> mars 2006 ou date à convenir.

Les dossiers de candidature doivent être adressés avant le 31 octobre 2005 (prolongation du délai d'une annonce parue précédemment) à la Présidence de l'Ecole de Traduction et d'Interprétation (ETI), UNI-MAIL, Boulevard du Pont d'Arve, 40, CH-1211 Genève 4, auprès de laquelle des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur le cahier des charges et les conditions.

*Dans une perspective de parité, l'Université encourage les candidatures féminines.*



## UNIVERSITÉ DE GENÈVE

L'ECOLE DE TRADUCTION ET D'INTERPRETATION ouvre une inscription pour deux postes de

### PROFESSEUR-E D'ECOLE ou PROFESSEUR-E ADJOINT-E au département français de traductologie et de traduction

**CHARGE** : Il s'agit de deux postes à charge complète comprenant chacun 6 heures hebdomadaires de cours et de séminaires. Enseignement de la pratique et de la théorie de la traduction anglais-français (bachelor, master, doctorat). Direction de mémoires et de thèses de doctorat.

**TITRE EXIGE** : Doctorat en traductologie (ou dans un domaine connexe), ou titre jugé équivalent.

Langue maternelle : français. Langue de travail : anglais. Autre(s) langue(s) officielle(s) de l'Ecole souhaitée(s). Publications dans le domaine de la traductologie. Expérience de la traductologie. Expérience de la recherche et de l'enseignement au niveau universitaire.

**ENTREE EN FONCTION** : 1<sup>er</sup> octobre 2006 ou date à convenir.

Les dossiers de candidature doivent être adressés avant le 31 octobre 2005 au secrétariat de la Présidence de l'Ecole de traduction et d'interprétation de l'Université de Genève (ETI), Boulevard du Pont d'Arve 40, CH-1211 Genève 4, auprès duquel des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur le cahier des charges et les conditions.

*Dans une perspective de parité, l'Université encourage les candidatures féminines.*

**360°**  
On s'aimait sans,  
mais c'est  
plus plus avec

Nouveau magazine 360°  
ça se lit, ça se vit  
En vente en kiosque

presse féministe depuis 1912

**I'émili e**

**Je m'abonne à l'émilie**

Abonnements	65 fr.
Avs chômage, jeunes jusqu'à 25 ans (joindre justificatifs)	52 fr.
Etranger	70 fr/47€
Abonnement de soutien	100 fr.

Nom:  
Prénom:  
Adresse:  
Np postale et localité:  
Année de naissance:  
Profession:  
Signature:

Abonnez-vous également sur notre site: [www.lemilie.org](http://www.lemilie.org)

**INDEPENDANT PAR NATURE**

**Deux entreprises associées**

**Abonnez-vous...**

<input type="checkbox"/> tarif de soutien	CHF 456.-
<input type="checkbox"/> tarif promotionnel 1 <sup>re</sup> année au lieu de	CHF 295.- CHF 349.-
<input type="checkbox"/> avs/ai/chômage/moins de 26 ans	CHF 266.-
<input type="checkbox"/> étudiantEs/apprentiEs	CHF 177.-
<input type="checkbox"/> édition du samedi	CHF 102.-
<input type="checkbox"/> un jour en semaine	CHF 86.-
<input type="checkbox"/> essai de 2 mois	CHF 26.-

NOM & PRÉNOM ➔

RUE & NUMÉRO ➔

NP & LOCALITÉ ➔

TÉLÉPHONE ➔ E-M@IL ➔

PROFESSION ➔ NÉ-E LE ➔

COUPON À RETOURNER À:  
**Le Courrier • Service des abonnés • Rue de la Truite 3 • CP 238 • 1211 Genève 8**  
OU PAR FAX AU 022 809 55 67 OU DIRECTEMENT SUR INTERNET [www.lecourrier.ch](http://www.lecourrier.ch)